



MANTA

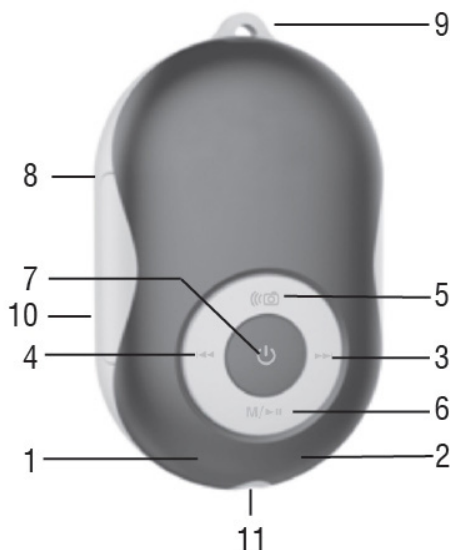
BLUETOOTH SPEAKER

Model:
SPK421

Instrukcja obsługi
User's Manual
Bedienungsanleitung
Manual de usuario
Istruzioni d'uso
Návod k obsluze
Инструкция использования

OBSŁUGA URZĄDZENIA:

1. Mikrofon
2. Dioda LED
3. Przycisk Vol+/ następny
4. Przycisk Vol- / poprzedni
5. Przycisk Selfie (Bluetooth)
6. Przycisk MODE
7. Przycisk ON/OFF /
wyciszenie głośnika
8. Gniazdo Micro USB
9. Mocowanie smyczy
10. Gniazdo kart MicroSD
11. Gniazdo słuchawek

**ŁADOWANIE URZĄDZENIA:**

1. Podłącz wtyczkę MicroUSB dołączonego do zestawu kabla do głośnika (8), następnie podłącz kabel do komputera lub ładowarki USB (nie wchodzi w skład zestawu).
2. Dioda LED (2) zaświeci się, sygnalizując ładowanie urządzenia.
3. Odłącz urządzenie, kiedy dioda LED (2) zgaśnie.
4. Jeśli poziom naładowania akumulatora będzie niski, urządzenie wyemituje komunikat głosowy „LOW BATTERY”. Po kilku minutach urządzenie wyłączy się samoczynnie.

PODSTAWY OBSŁUGI:

1. Aby włączyć głośnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF (7).
- po włożeniu karty pamięci MicroSD urządzenie uruchomi się w trybie odczytu karty, co zostanie zasygnalizowane komunikatem głosowym „CARD READER”, po którym urządzenie zacznie odtwarzać muzykę umieszczoną na karcie pamięci.

- przejście do trybu BT (Bluetooth) zostanie zasygnalizowane komunikatem „CONNECTION”, po którym rozpocznie się wyszukiwanie oraz próba połączenia z dostępnymi urządzeniami.
- aby przełączyć się między trybami MicroSD oraz Bluetooth należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE (6). Wybór trybu zostanie zasygnalizowany komunikatem głosowym.
- 2. Aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przyciski Vol+ (3) oraz Vol- (4). Urządzenie zasygnalizuje osiągnięcie maksymalnej głośności krótkim podwójnym dźwiękiem.
- 3. W celu wyciszenia urządzenia należy nacisnąć przycisk (7), spowoduje to wyciszenie głośnika do zakończenia odtwarzania bieżącego utworu lub ponownego naciśnięcia przycisku (7). Funkcja wyciszania nie działa, kiedy dźwięk jest odtwarzany przez słuchawki.
- 4. Aby wyłączyć głośnik, przytrzymaj przycisk ON/OFF.

CZYTNIK KART MICROSD

- Włóż do urządzenia kartę MicroSD (nie wchodzi w skład zestawu), zawierającą pliki w formacie MP3.
- Naciśnij przycisk ON/OFF (7) w celu włączenia głośnika.
- Urządzenie uruchomi się w trybie odczytu karty pamięci, co zostanie zasygnalizowane komunikatem głosowym „CARD READER”, a następnie zacznie odtwarzać utwory znajdujące się na karcie pamięci.
- Możesz przełączać odtwarzane utwory naciskając przycisk >>| (3) oraz |<< (4).
- Naciśnij przycisk MODE (6) aby zatrzymać odtwarzanie, ponowne naciśnięcie przycisku wznowia odtwarzanie.

TRYB BLUETOOTH

PAROWANIE URZĄDZEŃ

1. Naciśnij przycisk ON/OFF (7) aby włączyć urządzenie.
2. Przejście urządzenia do trybu BT zostanie zasygnalizowane komunikatem „CONNECTION”, po którym rozpocznie się wyszukiwanie oraz próba połączenia z dostępnymi urządzeniami.

3. Włącz Bluetooth w urządzeniu, z którym chcesz połączyć głośnik i poszukaj na liście dostępnych urządzeń pozycji „SPK421”. Jeśli urządzenie poprosi o podanie kodu PIN, wpisz „0000”.
4. Po nawiązaniu połączenia dioda sygnalizacyjna (2) będzie powoli migała.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE (6) w celu rozłączenia urządzeń i przeprowadzenia procedury parowania od początku.

UWAGA:

- Głośnik Bluetooth przejdzie automatycznie w tryb uśpienia po określonym czasie bezczynności, wydając wcześniej krótki dźwięk ostrzegawczy. Aby włączyć urządzenie naciśnij klawisz ON/OFF (7).
- Głośnik Bluetooth obsługuje wyłącznie jedno połączenie. Nie należy przerywać połączenia w trakcie działania urządzenia.
- Tryb głośnomówiący jest dostępny wyłącznie w trybie Bluetooth.
- W przypadku, kiedy parowanie z innym urządzeniem nie powiedzie się, usuń urządzenie z listy połączeń, wyłącz i włącz głośnik, a następnie spróbuj ponownie przeprowadzić procedurę.

STEROWANIE URZĄDZENIEM W TRYBIE BLUETOOTH:

- Aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność odtwarzanej muzyki, naciśnij i przytrzymaj przyciski Vol+ (3) oraz Vol- (4). Urządzenie zasygnalizuje osiągnięcie maksymalnej głośności krótkim podwójnym dźwiękiem.
- Możesz przełączać odtwarzane utwory naciskając przycisk >>| (3) oraz |<< (4).
- Naciśnij przycisk MODE (6) aby zatrzymać odtwarzanie, ponowne naciśnięcie przycisku wznowia odtwarzanie.

TRYB GŁOŚNOMÓWIĄCY

- Kiedy zadzwoni telefon, urządzenie wyda sygnał ostrzegawczy. Naciśnij krótko przycisk MODE (6) aby odebrać połączenie, ponowne naciśnięcie przycisku zakończy rozmowę. Aby odrzucić połączenie przytrzymaj przycisk MODE (6).
- Dwukrotnie szybko naciśnij przycisk MODE (6), aby ponownie wybrać ostatni numer wybierany na urządzeniu podłączonym do głośnika.

OBSŁUGA APARATU W SYSTEMIE ANDROID®:

1. Po sparowaniu urządzeń, włącz aplikację aparatu.
2. Przejdź do ustawień ogólnych aparatu i upewnij się, że ustawienie dla przycisku głośności to Aparat/Migawka/Zdjęcie.

UWAGA: producenci telefonów z systemem Android® mogą stosować różne nazwy opcji. Upewnij się, że odpowiednie opcje są ustawione we właściwy sposób. Niektóre urządzenia nie pozwalają na przypisanie akcji do przycisku głośności. W takiej sytuacji należy pobrać ze sklepu Play Store® aplikację, która umożliwi zmianę tego ustawienia, np. Camera360.

3. Naciśnij przycisk „Selfie” przez ok. 2 sek. aby włączyć tryb robienia zdjęć, a następnie naciśnij raz krótko przycisk “Selfie” aby zrobić zdjęcie. Ponowne dłuższe naciśnięcie przycisku “Selfie” spowoduje wyłączenie trybu robienia zdjęć.

UWAGA: jeśli używasz aplikacji do robienia zdjęć, zostaną zapisane w galerii tej aplikacji.

OBSŁUGA APARATU W SYSTEMIE IOS®:

1. Po sparowaniu urządzeń włącz aplikację aparatu.
2. Naciśnij przycisk „Selfie” aby zrobić zdjęcie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ORAZ UTYLIZACJI BATERII

Uwaga: tę czynność powinny wykonywać jedynie odpowiednio wykwalifikowane osoby!

USUWANIE BATERII

1. Zdemontuj dolną część obudowy, odkręć śruby, a następnie zdejmij górną część obudowy.
2. Znajdź baterię, a następnie odłącz i wyjmij ją z urządzenia.

Nie należy wyrzucać zużytych baterii do śmietnika, nie należy ich także wystawiać na działanie wody lub wrzucać do ognia. Zużyte baterie winny zostać przekazane do odpowiednich punktów segregacji odpadów bądź wyrzucone do wyznaczonych pojemników.

**Prawidłowa utylizacja urządzenia.**

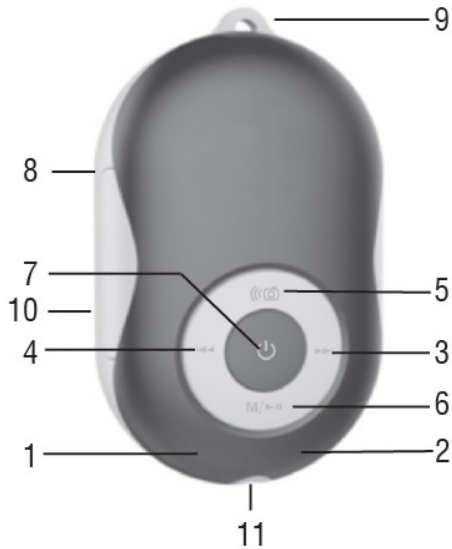
To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

CONTROL

1. Microphone
2. Led indicator
3. Vol+ / next
4. Vol- / previous
5. Bluetooth selfie key
6. Mode key
7. ON/OFF / Speaker mute key
8. MicroUSB port
9. Lanyard
10. MicroSD port
11. Earphone jack

**CHARGING**

1. Using the included USB cable, connect the side with the Micro USB plug to the speaker (8) and the other end to the USB port of your PC or USB power adapter (not supplied).
2. The charge indicator (2) will light up to indicate charging status.
3. Unplug the appliance when the charging indicator (2) turns off.
4. When the battery is low, the device will emit a voice message "LOW BATTERY" for several minutes before turning off.

BASIC OPERATION

1. Press and hold the ON/ OFF button (7) to turn on the speaker.
- If you insert a microSD memory, the device will boot in reader mode, the voice guide indicates "CARD READER" and the unit will start music playback of songs in memory.
- In BT (Bluetooth) mode, the voice guidance will indicate "CONNECTION" and the speaker start in search mode and try to connect to the available devices.

- To switch between the player microSD and Bluetooth mode, press and hold the MODE button (6), the leading voice indicate active mode.
- 2. To adjust the playback volume, press and hold the buttons Vol+ (3) and Vol- (4) to increase/ decrease the sound level. When reaching the max volume. the speaker will issue a beep.
- 3. Press the button (7) to activate the mute function, the speaker will be turned off until the end of the track playing, or until a new press of (7) button. This feature does not act on the audio played back through headphones.
- 4. Hold down the ON/ OFF button (7) to turn off the speaker.

READER MICRO SD

- Insert a micro SD memory (not included) containing MP3 music tracks.
- Press the ON/ OFF button (7) to turn on the speaker.
- The device will boot in reader mode, the voice guide indicates "CARD READER" and the unit will start music playback of songs in memory.
- Press >> | (3) and | << (4) to move to the next/ previous track.
- Press the MODE (6) to pause; press it again to resume playback.

BLUETOOTH MODE

PAIRING OPERATION

1. Press and hold the ON/ OFF button (7) to turn on the speaker.
2. The voice guide will indicate "CONNECTION" and the speaker will start in the search mode to connect with the devices available.
3. Activate Bluetooth on your device and search for the speaker named "SPK421", enter the PIN "0000" if required.
5. After connection, the LED indicator (2) will flash more slowly.

6. Press and hold the MODE button (6) to unpair the connected device and make a new pairing procedure.

NOTE:

- The Bluetooth speaker will go into sleep mode automatically after a certain inactivity time, emitting a warning sound, to turn it back just press the ON OFF button (7).
- The Bluetooth speaker only works with one connection at a time, the connection cannot be interrupted during normal operation.
- The handfree function is available only in Bluetooth mode.
- When the Bluetooth pairing with external devices fails, delete another Bluetooth device in the list of connections, restart the Bluetooth speaker and try the signal again.

CONTROLS IN BLUETOOTH MODE

- To adjust the playback volume, press and hold the buttons Vol+ (3) and Vol- (4) to increase/ decrease the sound level. When reaching the max volume. the speaker will issue a beep.
- Press >> | (3) and | << (4) to move to the next/ previous track.
- Press MODE (6) to pause; press it again to resume playback.

HANDS FREE FUNCTION IN BLUETOOTH MODE

- When you receive a call you will hear a warning sound, press once the button MODE (6) to answer, press again to end the call. To reject the call, press and hold the MODE button (6).
- Press the MODE button (6) twice quickly to start the call last number dialed with the phone connected to the speaker.

PHOTO CAPTURING WITH ANDROID® SYSTEM

1. Once paired your device with the Selfie Stick, turn on the Camera.
2. Go to General Settings of the Camera and ensure that the setting of the volume key is on Camera or Shutter or Capture.

NOTE: every Android® device uses its own terms. Be sure to verify the correct setting. Some Android devices can be without the setting of the volume key. To work around this we recommend to download from the Play Store® an App that enabling this setting, for example Camera360.

3. Press “Selfies” for approx. 2 sec. to turn the shooting mode, then press the button briefly once “Selfies” to take a picture.
Re longer pressing the “Selfies” will turn off the shooting mode.

NOTE: in case of capturing through the App, the pictures will be stored in the App Gallery.

PHOTO CAPTURING WITH iOS® SYSTEM

1. Once paired your device with the Selfie Stick, turn on the Camera.
2. Press the Capture key to capture the photo.

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

1. Remove the bottom cabinet, unscrew the screws and remove the top of the cabinet.
 2. Locate the battery, disconnect it and remove it.
- Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

**Correct Disposal of this product.**

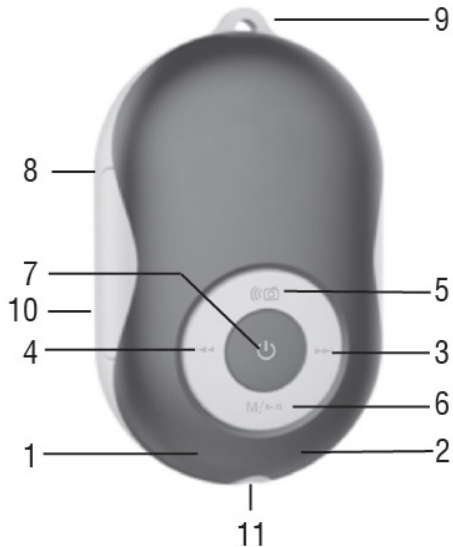
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Note!

Product design and Technical parameters may be change without notice. This mainly concerns parameters technical, software and user manual present. User's Manual is a general orientation on service product. Manufacturer and distributor do not assume any responsibility as compensation for any inaccuracies errors in the descriptions appearing in this user manual.

Taste funktion

1. Mikrofon
2. LED-Anzeige
3. Vol+ / >>|
4. Vol - / |<<
5. Bluetooth selfie Schlüssel
6. Modus-Taste
7. EIN / AUS / Lautsprecherstummmtaste
8. Micro-USB-Port
9. Lanyard
10. Micro SD-Anschluss
11. Kopfhörerbuchse

**Aufladen**

1. Mit dem mitgelieferten USB-Kabel, schließen Sie die Seite mit dem Micro-USB-Stecker an den Lautsprecher (8) und das andere Ende an den USB-Port Ihres PCs oder USB-Netzteil (nicht mitgeliefert).
2. Die Ladeanzeige (2) leuchtet auf, um anzuzeigen, Ladestatus.
3. Ziehen Sie das Gerät, wenn die Ladeanzeige (2) erlischt.
4. Wenn der Akku fast leer ist, wird das Gerät eine Sprachmeldung "LOW BATTERY" für einige Minuten vor dem Ausschalten zu emittieren.

GRUNDLAGEN

1. Halten Sie die Taste ON/ OFF (7) auf den Lautsprecher einzuschalten.
- Wenn Sie eine microSD-Speicher einlegen, wird das Gerät im Lesemodus zu booten, die Sprachführung zeigt "CARD READER" und das Gerät wird die Musikwiedergabe von Songs im Speicher starten.

- In BT (Bluetooth) Modus wird die Sprachführung anzugeben "CONNECTION" und der Lautsprecher beginnen in den Suchmodus und versuchen, auf die verfügbaren Geräte.
- Um zwischen dem Player und microSD Bluetooth-Modus zu wechseln, drücken und halten Sie die MODE-Taste (6), der führende Stimme anzugeben aktiven Modus.
- 2. Zum Einstellen der Wiedergabelautstärke, drücken und halten Sie die Tasten >> | (3) und | << (4) erhöhen/ verringern Sie die Lautstärke. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke. der Lautsprecher einen Signalton auszugeben.
- 3. Drücken Sie die Taste (7), um die Stummschaltung zu aktivieren, wird der Lautsprecher ausgeschaltet, bis zum Ende der Spielbahn gedreht werden, oder bis ein neuer Druck auf Taste (7). Diese Funktion ist nicht auf der Audio handeln wieder über Kopfhörer gespielt.
- 4. Geben Sie den ON/ OFF-Taste gedrückt halten (7), um den Lautsprecher auszuschalten.

READER MICRO SD

- Legen Sie eine Micro-SD-Speicher (nicht im Lieferumfang enthalten) mit MP3-Musiktitel.
- Drücken Sie die Taste ON/ OFF (7) auf den Lautsprecher einzuschalten.
- Das Gerät wird in Lesemodus zu booten, die Sprachführung zeigt "CARD READER" und das Gerät wird die Musikkwiedergabe von Songs im Speicher starten.
- Drücken Sie >> | (3) und | << (4), um zum nächsten / vorherigen Track.
- Drücken Sie die MODE (6) zu unterbrechen; Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

BLUETOOTH-MODUS

Pairing Betrieb

1. Halten Sie die Taste ON/ OFF (7) auf den Lautsprecher einzuschalten.
2. Die Sprachführung wird zeigen, "CONNECTION" und der Lautsprecher wird im Suchmodus starten, um mit den verfügbaren Geräten zu verbinden.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und suchen Sie die Lautsprecher mit dem Namen "SPK421", geben Sie die PIN "0000", falls erforderlich.
5. Nach dem Anschluss wird die LED-Anzeige (2) mehr langsam.
6. Halten Sie die MODE-Taste (6), um das angeschlossene Gerät Paarung Sie aufheben und einen neuen Pairing.

Hinweis:

- Die Bluetooth-Lautsprecher werden in den Schlafmodus automatisch nach einer bestimmten Inaktivitätszeit zu gehen, emittieren einen Warnton, um es wieder einzuschalten drücken Sie die ON/ OFF-Taste (7).
- Die Bluetooth-Lautsprecher nur mit einem Anschluss zu einem Zeitpunkt kann die Verbindung im Normalbetrieb nicht unterbrochen werden.
- Die handfree Funktion ist nur im Bluetooth-Modus verfügbar.
- Wenn die Bluetooth-Pairing mit externen Geräten aus, in der Liste der Verbindungen zu löschen anderes Bluetooth-Gerät, starten Sie den Bluetooth-Lautsprecher und versuchen das Signal wieder.

ÜBERWACHUNG im Bluetooth-Modus

- Zum Einstellen der Wiedergabelautstärke, drücken und halten Sie die Tasten >> | (3) und | << (4) erhöhen / verringern Sie die Lautstärke. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke. der Lautsprecher einen Signalton auszugeben.
- Drücken Sie >> | (3) und | << (4), um zum nächsten / vorherigen Track.
- Drücken Sie MODE (6) zu unterbrechen; Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

- Bei einem Anruf hören Sie einen Warnton, drücken Sie einmal die Taste MODE zu erhalten (6), um wieder zu beantworten, drücken Sie, um das Gespräch zu beenden. Um den Anruf abzuweisen, drücken und halten Sie die MODE-Taste (6).
- Drücken Sie die MODE-Taste zweimal schnell hintereinander (6), um den Anruf letzte Nummer mit dem Telefon an den Lautsprecher angeschlossen gewählt starten.

Foto Aufnahme MIT Android ® SYSTEM

1. Wenn Ihr Gerät gepaart mit der Selfie Stock, schalten Sie die Kamera.
2. Gehen Sie zu Allgemeine Einstellungen der Kamera und sorgen dafür, dass die Einstellung der Lautstärketaste auf die Kamera oder Shutter oder Capture.

*Beachten Sie: Android ® Gerät verwendet seine eigenen Bedingungen. Achten Sie darauf, die richtige Einstellung zu überprüfen. Einige Android-Geräte können, ohne die Einstellung der Lautstärketaste können. Um dies zu empfehlen wir, von der Wiedergabe Store® eine App herunterzuladen arbeiten, dass diese Einstellung aktivieren, zum Beispiel **Camera360**.*

3. Drücken Sie "Selfies" für ca. 2 sec.. den Aufnahmemodus zu schalten, drücken Sie die Taste einmal kurz "Selfies" ein Bild zu machen.

Re mehr die "Selfies" drücken, wird der Aufnahmemodus auszuschalten. HINWEIS: Bei der Erfassung durch die App, werden die Bilder in der App-Galerie gespeichert werden.

Foto Aufnahme MIT SYSTEM iOS®

1. Wenn Ihr Gerät gepaart mit der Selfie Stock, schalten Sie die Kamera.
2. Drücken Sie die Kamerataste, um das Foto aufzunehmen.

Informationen Hinweis auf die Entfernung und Entsorgung von Batterien

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

BATTERIE AUSBAUEN

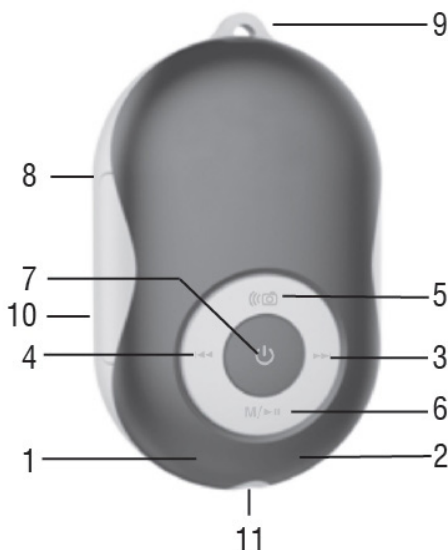
1. Entfernen Sie den Unterschrank, lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Oberseite des Gehäuses.
2. Suchen Sie die Batterie, ziehen Sie es und entfernen.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden oder in Feuer oder Wasser geworfen.

Gebrauchte Batterien müssen recycelt oder in einem separaten Sammelzentren entsorgt werden.

Control

1. Micrófono
2. Indicador de Led
3. Vol + / >>|
4. Vol - / |<<
5. Tecla selfie Bluetooth
6. Tecla Mode
7. ON / OFF / altavoz mute
8. Micro USB
9. Lanyard
10. Micro SD
11. Auricular

**CARGA**

1. Con el cable USB incluido, conecte el lado con el conector micro USB al altavoz (8) y el otro extremo al puerto USB de su PC o adaptador de corriente USB (no suministrado).
2. El indicador de carga (2) se enciende para indicar el estado de carga.
3. Desenchufe el aparato cuando el indicador de carga (2) se apaga.
4. Cuando la batería está baja, el dispositivo emitirá un mensaje de voz "LOW BATTERY" durante varios minutos antes de apagar.

OPERACIÓN BÁSICA

1. Mantenga pulsado el botón ON/ OFF (7) para encender el altavoz.
 - Si inserta una memoria microSD, el dispositivo se iniciará en el modo de lector, la guía de voz indica "CARD READER" y la unidad se iniciará la reproducción de música de las canciones en la memoria.
 - En el modo BT (Bluetooth), la guía de voz indicará "CONNECTION" y el altavoz iniciará en modo de búsqueda y tratar de conectarse a los dispositivos disponibles.

- Para cambiar entre el jugador microSD y el modo Bluetooth, presione y mantenga presionado el botón MODE (6), la voz líder indicará el modo activo.
- 2. Para ajustar el volumen de reproducción, mantenga pulsado los botones Vol+ (3) y Vol- (4) para aumentar / disminuir el nivel de sonido. Al alcanzar el volumen máximo, el altavoz emitirá un pitido.
- 3. Pulse el botón (7) para activar la función de silencio, el altavoz se apagará hasta que el final de la pista de juego, o hasta una nueva pulsación del botón (7). Esta función no actúa en el audio reproduce a través de auriculares.
- 4. Mantenga pulsado el botón ON/ OFF (7) para apagar el altavoz.

LECTOR DE MICRO SD

- Inserte una memoria micro SD (no incluida) que contiene pistas de música MP3.
- Pulse el botón ON/ OFF (7) para encender el altavoz.
- El dispositivo se iniciará en el modo de lector, la guía de voz indica "CARD READER" y la unidad se iniciará la reproducción de música de las canciones en la memoria.
- Pulse >> | (3) y | << (4) para pasar a la pista siguiente / anterior.
- Pulse MODE (6) para hacer una pausa; vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.

MODO BLUETOOTH

Operación de emparejamiento

1. Mantenga pulsado el botón ON/ OFF (7) para encender el altavoz.
2. La guía de voz indicará "CONNECTION" y el altavoz se iniciará en el modo de búsqueda para conectar con los dispositivos disponibles.
3. Active Bluetooth en su dispositivo y buscar el altavoz llamado "SPK421", introduzca el PIN "0000" si es necesario.
5. Después de la conexión, el indicador LED (2) parpadeará más lentamente.

6. Mantenga pulsado el botón MODE (6) a desincronizar el dispositivo conectado y crea un Nuevo procedimiento de emparejamiento.

Nota:

- El altavoz Bluetooth voy a entrar en modo de suspensión de forma automática después de un cierto tiempo de inactividad, que emite un sonido de aviso, para volver sólo tiene que pulsar el botón ON/OFF (7).
- El altavoz Bluetooth sólo funciona con una conexión a la vez, la conexión no puede ser interrumpida durante el funcionamiento normal.
- La función de manos libres está disponible sólo en el modo Bluetooth.
- Cuando el emparejamiento Bluetooth con dispositivos externos falla, borrar otro dispositivo Bluetooth en la lista de conexiones, reinicie el altavoz Bluetooth e intente de nuevo la señal.

CONTROLES EN MODO BLUETOOTH

- Para ajustar el volumen de reproducción, mantenga pulsado los botones >> | (3) y | << (4) para aumentar/ disminuir el nivel de sonido. Al alcanzar el volumen máximo. el altavoz emitirá un pitido.
- Pulse >> | (3) y | << (4) para pasar a la pista siguiente / anterior.
- Pulse MODE (6) para hacer una pausa; vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.

FUNCTION DE MANOS LIBRES EN MODO BLUETOOTH

- Cuando se recibe una llamada oirá un sonido de aviso, pulse una vez el botón MODE (6) para responder, pulse de nuevo para finalizar la llamada. Para rechazar la llamada, presione y mantenga presionado el botón MODE (6).
- Pulse el botón MODE dos veces rápidamente (6) para iniciar la llamada último número marcado con el teléfono conectado al altavoz.

CAPTURA FOTO CON SISTEMA Android®

1. Una vez emparejado el dispositivo con el selfie Stick, encender la cámara.
2. Vaya a Configuración general de la cámara y asegúrese de que la configuración de la tecla de volume está en la cámara o del obturador o de captura.

NOTA: todos los dispositivos Android ® utiliza sus propios términos. Asegúrese de verificar el ajuste correcto. Algunos dispositivos Android pueden estar sin la configuración de la tecla de volumen. Para evitar esto recomendamos descargar desde Play Store ® una aplicación que permite a este ajuste, por ejemplo **Camera360**.

3. Pulse “selfies” para aprox. 2 seg. para activar el modo de disparo, pulse el botón brevemente una vez “selfies” para tomar una foto. Re ya presionar los “selfies”, se desactivará el modo de disparo.

NOTA: en el caso de la captura a través de la aplicación, las imágenes se almacenan en la Galería de aplicaciones.

CAPTURA FOTO CON SISTEMA iOS®

1. Una vez emparejado el dispositivo con el selfie Stick, encender la cámara.
2. Pulse la tecla de captura para capturar la foto.

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Advertencia: Sólo el personal de alta calificado deberá realizar esta operación!

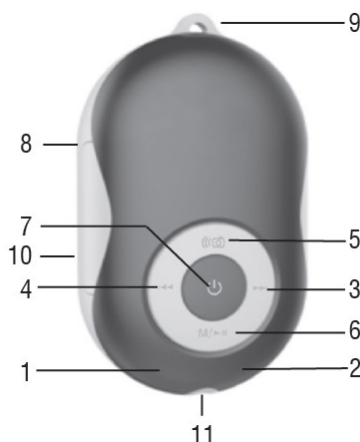
EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

1. Retire el gabinete inferior, desenroscar los tornillos y retire la parte superior del gabinete.
2. Localice la batería, desconéctela y retírela.

Las pilas usadas no se deben tirar con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua. Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida de residuos separados.

DESCRIZIONE COMANDI

1. Microfono
2. Indicatore led
3. Tasto Vol+ / >>| avanti
4. Tasto Vol- / |<< indietro
5. Tasto Bluetooth selfie
6. Tasto Mode
7. Tasto ON/OFF / Speaker mute
8. Presa microUsb
9. Foro per cinghia
10. Ingresso microSD
11. Presa cuffia

**RICARICA**

Il diffusore può essere ricaricato sia da spento che da acceso, noi consigliamo di ricaricarlo sempre da spento .

1. Tramite il cavo USB in dotazione, collegare il lato con la presa Micro USB allo speaker (8) e l'altra estremità alla porta USB del PC o alimentatore esterno USB (non fornito).
2. L'indicatore di carica (2) si accenderà ad indicare lo stato di carica.
3. Scollegare l'apparecchio quando l'indicatore di carica (2) si spegnerà.
4. Quando la batteria è in fase di esaurimento, l'apparecchio emetterà un messaggio vocale "LOW BATTERY" per alcuni minuti prima di spegnersi.

FUNZIONAMENTO DI BASE

1. Tenere premuto il tasto ON/OFF (7) per accendere lo speaker.
 - Se inserita una memoria microSD, l'apparecchio si avvierà in modo lettore, la voce guida indica "CARD READER" e l'apparecchio inizierà la riproduzione musicale dei brani presenti nella memoria.
 - In modo BT (Bluetooth), la voce guida indicherà "CONNECTION" e lo speaker si porterà in modo ricerca per collegarsi con i dispositivi disponibili.

- Per passare dal modo lettore microSD al modo Bluetooth premere a lungo il tasto MODE(6), la voce guida indicherà la modalità attiva.
- 2. Per regolare il volume della riproduzione premere a lungo i tasti Vol+ (3) e Vol- (4) per aumentare/ diminuire il livello sonoro. Al raggiungimento del volume max. lo speaker emetterà un beep.
- 3. Premere il tasto (7) per attivare la funzione MUTE, lo speaker verrà disattivato fino al termine del brano riprodotto oppure fino ad una nuova pressione del tasto (7). Questa funzione non agisce sull'audio riprodotto in cuffia.
- 3. Tenere premuto il tasto ON/OFF (7) per spegnere lo speaker.

FUNZIONAMENTO LETTORE MICROSD

- Inserire una memoria microSD (non fornita) contenente brani musicali MP3.
- Tenere premuto il tasto ON/OFF (7) per accendere lo speaker.
- L' apparecchio si avvierà in modo lettore, la voce guida indica "CARD READER" e l'apparecchio inizierà la riproduzione musicale dei brani presenti nella memoria..
- Premere i tasti >>| (3) e |<< (4) per passare al brano successivo/precedente.
- Premere il tasto MODE(6) per attivare la pausa; premerlo di nuovo per riavviare la riproduzione.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

ACCOPIAMENTO AI DISPOSITIVI

1. Tenere premuto il tasto ON/OFF (7) per accendere lo speaker.
2. La voce guida indicherà "CONNECTION" e lo speaker si porterà in modo ricerca per collegarsi con i dispositivi disponibili.
3. Attivare la funzione Bluetooth sul vostro dispositivo e ricercare lo speaker nominato "SPK421", inserire il PIN "0000" se richiesto.
5. Ad accoppiamento avvenuto il Led indicatore (2) lampeggerà più lentamente.

6. Premere a lungo il tasto MODE (6) per disaccoppiare il dispositivo collegato ed effettuare una nuova operazione di accoppiamento.

Note:

- L'altoparlante Bluetooth andrà in modalità di riposo automaticamente dopo un certo tempo di inutilizzo emettendo un suono di avviso, per riattivarlo basterà premere di nuovo il tasto ON/OFF (7).
- L'altoparlante Bluetooth funziona solamente con una connessione alla volta, la connessione non può essere interrotta durante il normale funzionamento.
- La funzione Vivavoce è attivabile solamente in modalità Bluetooth.
- Quando l'accoppiamento Bluetooth con dispositivi esterni fallisce, eliminare un altro dispositivo Bluetooth nell'elenco delle connessioni, riavviare l'altoparlante Bluetooth e cercare nuovamente il segnale.

COMANDI DISPONIBILI IN MODALITÀ BLUETOOTH

- Per regolare il volume della riproduzione premere a lungo i tasti Vol+ (3) e Vol- (4) per aumentare/ diminuire il livello sonoro. Al raggiungimento del volume max. lo speaker emetterà un beep.
- Premere i tasti >>| (3) e |<< (4) per passare al brano successivo/precedente.
- Premere il tasto MODE(6) per attivare la pausa; premerlo di nuovo per riavviare la riproduzione.

FUNZIONE VIVAVOCE IN MODALITÀ BLUETOOTH

- Quando si riceve una chiamata l'apparecchio emetterà un suono di avviso, premere una volta il tasto MODE (6) per rispondere, ripremerlo per terminare la chiamata.
- Per rifiutare la chiamata premere a lungo il tasto MODE(6).
- Premere due volte velocemente il tasto MODE(6) per avviare la telefonata sull'ultimo numero chiamato col cellulare connesso allo speaker.

ACQUISIZIONE FOTO CON SISTEMA ANDROID®

1. Una volta accoppiato in BT il vostro dispositivo con speaker, avviare la fotocamera.
2. Entrare nelle Impostazioni Generali della Fotocamera e assicurarsi che l'impostazione del tasto volume sia su Camera o Shutter o Capture, come da immagine seguente.

NOTA: ogni dispositivo Android® usa termini propri. Assicurarsi di verificare la corretta impostazione.

Alcuni dispositivi Android® possono essere sprovvisti dell'impostazione del tasto volume. Per ovviare a ciò è consigliabile scaricare dal Play Store® una App che permetta questa impostazione, per esempio Camera360.

3. Premere "Selfie" per circa 2 secondi di trasformare il modo di ripresa, quindi premere il pulsante una volta brevemente "Selfie" per scattare una foto.

Re più la pressione dei "Selfie" si spegne la modalità di scatto.

NOTA: in caso di acquisizione tramite la App, le foto saranno memorizzate nella galleria della App.

ACQUISIZIONE FOTO CON SISTEMA iOS®

1. Una volta accoppiato il vostro dispositivo con il Selfie Stick, avviare la Fotocamera.
2. Premere il tasto di acquisizione per acquisire la foto.

CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C. Non prolungare la ricarica oltre le 6 ore per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio. La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurre la durata. La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente. Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di

utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA

1. Rimuovere il mobile inferiore, svitare le viti presenti e rimuovere la parte superiore del mobile.

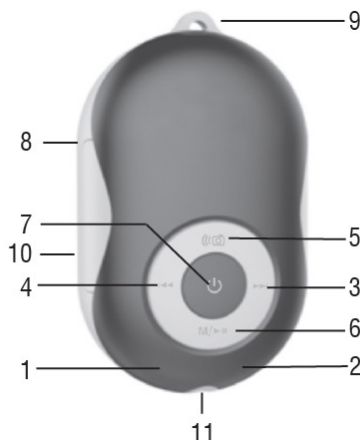
2. Individuare la batteria, scollegarla e rimuoverla.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua.

Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

OBSLUHA PŘÍSTROJE:

1. Mikrofon
2. LED dioda
3. Tlačítko Vol+/ další
4. Tlačítko Vol- / předchozí
5. Tlačítko Selfie (Bluetooth)
6. Tlačítko MODE
7. Tlačítko ON/OFF / ztlumení reproduktoru
8. Micro USB port
9. Místo pro připevnění šňůrky na krk
10. Slot pro MicroSD karty
11. Vstup pro sluchátka



NABÍJENÍ PŘÍSTROJE:

1. Zapojte MicroUSB zástrčku přiloženou k sadě do reproduktoru (8), následně kabel zapojte do počítače nebo k USB nabíječce (není součástí sady).
2. Zapnutí LED diody (2) signalizuje nabíjení zařízení.
3. Pokud LED dioda (2) zhasne, zařízení odpojte.
4. Pokud je hladina nabití baterie nízká, zařízení signalizuje hlasový alarm „LOW BATTERY“. Po několika minutách se zařízení vypne automaticky.

ZÁKLADY OBSLUHY:

1. Pro zapnutí reproduktoru stiskněte a přidržte tlačítko ON/OFF (7).
 - po vložení paměťové MicroSD karty se zařízení zapne v režimu čtení karty, což bude signalizováno hlasovým alarmem „CARD READER“, po kterém zařízení začne přehrávat hudby uloženou na paměťové kartě.
 - přepnutí do BT režimu (Bluetooth) bude signalizováno hlášením „CONNECTION“, po kterém bude zahájeno vyhledávání a pokus o navázání spojení s dostupnými zařízeními.
 - pro přepnutí mezi režimy MicroSD a Bluetooth stiskněte a přidržte tlačítko MODE (6). Výběr režimu bude signalizován hlasovým hlášením.

2. Pro snížení nebo zvýšení hlasitosti přehrávání stiskněte a přidržte tlačítka Vol+ (3) a Vol- (4). Dosažení maximální hlasitosti bude zařízení signalizovat krátkým zvukovým signálem.
3. Pro ztlumení zařízení stiskněte tlačítko (7), reproduktor tím ztlumíte do okamžiku ukončení přehrávání aktuální skladby nebo do okamžiku opětovného stisknutí tlačítka (7). Funkce ztlumení nefunguje, pokud je zvuk přehráván prostřednictvím sluchátek.
4. Pro vypnutí reproduktoru přidržte tlačítko ON/OFF.

ČTEČKA MICROSD KARET

- Vložte do zařízení MicroSD kartu (není součástí sady), obsahující soubory ve formátu MP3.
- Pro zapnutí reproduktoru stiskněte tlačítko ON/OFF (7).
- Zařízení se zapne v režimu čtení paměťové karty, což bude signalizováno hlasovým alarmem „CARD READER“, a následně začne přehrávat skladby uložené na paměťové kartě.
- Přehrávané skladby můžete přepínat pomocí tlačítek >> | (3) a | << (4).
- Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko MODE (6), opětovným stisknutím tohoto tlačítka přehrávání obnovíte.

REŽIM BLUETOOTH

PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Pro zapnutí zařízení stiskněte tlačítko ON/OFF (7).
2. Přepnutí zařízení do BT režimu bude signalizováno hlášením „CONNECTION“, po kterém bude zahájeno vyhledávání a pokus o navázání spojení s dostupnými zařízeními.
3. Zapněte Bluetooth v zařízení, se kterým chcete spojit reproduktor a vyhledejte na seznamu dostupných zařízení položku „SPK421“. Pokud zařízení vyžaduje zadání PIN kódu, zadejte „0000“.
4. Po navázání spojení signalizační kontrolka (2) bude pomalu blikat.
5. Pro rozpojení zařízení a provedení postupu párování od začátku stiskněte a přidržte tlačítko MODE (6).

POZOR:

- Bluetooth reproduktor se po určité době nečinnosti automaticky přepne do režimu spánku, dříve tuto skutečnost oznámí krátkým zvukovým signálem. Pro zapnutí zařízení stiskněte tlačítko ON/OFF (7).
- Bluetooth reproduktor obsluhuje pouze jedno spojení. Nepřerušujte spojení, pokud zařízení pracuje.
- Handsfree je dostupné pouze v režimu Bluetooth.
- V případě, že se párování s jiným zařízením nepodaří, odstraňte toto zařízení ze seznamu spojení, vypněte a zapněte reproduktor, a následně se postup párování pokuste provést ještě jednou.

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ V REŽIMU BLUETOOTH:

- Pro snížení nebo zvýšení hlasitosti přehrávání stiskněte a přidržte tlačítka Vol+ (3) a Vol- (4). Dosažení maximální hlasitosti bude zařízení signalizovat krátkým zvukovým signálem.
- Přehrávané skladby můžete přepínat pomocí tlačítek >> | (3) a | << (4).
- Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko MODE (6), opětovným stisknutím tohoto tlačítka přehrávání obnovíte.

HANDSFREE REŽIM

- Pokud zazvoní telefon, zařízení vydá výstražný signál. Pro přijetí hovoru krátce stiskněte tlačítko MODE (6), opětovným stisknutím tohoto tlačítka hovor ukončíte. Pro odmítnutí hovoru přidržte tlačítko MODE (6).
- Pro opětovné zvolení posledního čísla vybraného na zařízení připojeném k reproduktoru dvakrát rychle stiskněte tlačítko MODE (6).

OBSLUHA FOTOAPARÁTU V SYSTÉMU ANDROID®:

1. Po spárování zařízení zapněte aplikaci fotoaparátu.
2. Přejděte do obecného nastavení fotoaparátu a ujistěte se, že nastavení pro tlačítko hlasitosti je Fotoaparát/Snímek/Fotografie.

POZOR: výrobci telefonů se systémem Android® mohou používat různé názvy možností. Ujistěte se, že příslušné možnosti jsou nastaveny správným způsobem. Některá zařízení neumožňují připsání dané činnosti tlačítku hlasitosti. V takovém případě z obchodu Play Store®

stáhněte aplikaci, která umožňuje změnu tohoto nastavení, např. Camera360.

3. Stiskněte “Selfie” po dobu cca. 2 sekundy pro zapnutí režimu fotografování, stiskněte tlačítko jednou krátce “selfie” se vyfotit. Re delší stisknutím tlačítka “selfie” vypne režim snímání.

POZOR: *pokud používáte aplikaci pro pořizování snímků, budou fotografie uloženy do galerie této aplikace.*

OBSLUHA FOTOAPARÁTU V SYSTÉMU IOS®:

1. Po spárování zařízení zapněte aplikaci fotoaparátu.
2. Pro pořízení snímku stiskněte tlačítko „Selfie”.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ODSTRAŇOVÁNÍ A UTILIZACE BATERIÍ

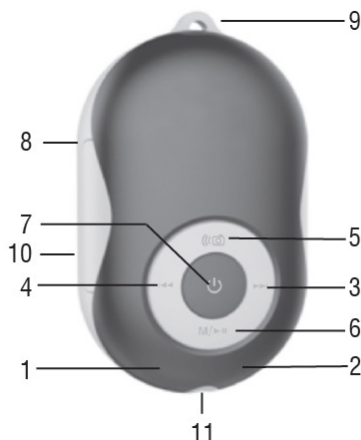
Pozor: tyto činnosti mohou provádět pouze osoby mající příslušné kvalifikace!

ODSTRAŇOVÁNÍ BATERIÍ

1. Demontujte dolní část krytu, vyšroubujte šroubky, a následně sejměte horní část krytu.
2. Najděte baterii a následně ji odpojte a vyjměte z přístroje. Opotřeбенé baterie nevyhazujte do odpadkového koše, nevystavujte je také působení vody ani nevhazujte do ohně. Opotřeбенé baterie odevzdejte na příslušných sběrných místech nebo vhodte do k tomu určených nádob.

ОПИСАНИЕ КНОПОК И РАЗЪЕМОВ:

1. Микрофон
2. Светодиод
3. Кнопка Vol+ / следующий
4. Кнопка Vol- / предыдущий
5. Кнопка Selfie (Bluetooth)
6. Кнопка MODE
7. Кнопка ON/OFF / отключение звука
8. Разъем Micro USB
9. Крепление брелоков
10. Разъем карт MicroSD
11. Разъем наушников

**ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА:**

1. Вставьте штекер MicroUSB прилагаемого к комплекту кабеля в колонку (8), затем подключите кабель к компьютеру или зарядному устройству USB (он входит в комплект).
2. Светодиод (2) загорится, сигнализируя зарядку устройства.
3. Отключите устройство, когда светодиод LED (2) погаснет.
4. Если уровень зарядки аккумулятора будет низким, устройство издаст звуковой сигнал „LOW BATTERY”. Через несколько минут устройство выключится самостоятельно.

ПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВОМ:

1. Чтобы включить колонку, нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF (7).
- после вставки карты памяти MicroSD устройство включится в режиме считывания карты, что будет сигнализировано звуковым уведомлением „CARD READER”, после которого устройство начнет проигрывать музыку, сохраненную на карет памяти.

- переход в режим BT (Bluetooth) будет сигнализирован уведомлением „CONNECTION”, после которого начнется поиск и попытка соединения с доступными устройствами.
- чтобы переключаться между устройствами MicroSD и Bluetooth, нужно нажать и удерживать кнопку MODE (6). Выбор режима будет сигнализирован звуковым уведомлением.
- 2. Чтобы уменьшить или увеличить громкость воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопки Vol+ (3) и Vol- (4). Устройство сообщит о достижении максимальной громкости коротким звуковым сигналом.
- 3. Чтобы отключить звук на устройстве, нужно нажать кнопку (7); выключится звук колонки до завершения воспроизведения текущего произведения или повторного нажатия кнопки (7). Функция отключения звука не работает, когда звук воспроизводится наушниками.
- 4. Чтобы выключить колонку, удерживайте кнопку ON/OFF.

СЧИТЫВАНИЕ КАРТ MICROSD

- Вставьте в устройство карту MicroSD (не входит в комплект), содержащую файлы в формате MP3.
- Нажмите кнопку ON/OFF (7), чтобы включить колонку.
- Устройство включится в режиме считывания карты памяти, что будет сигнализировано звуковым уведомлением „CARD READER”, а затем начнет проигрывать произведения, сохраненные на карте памяти.
- Можно переключать проигрываемые произведения нажатием кнопок >> | (3) и | << (4).
- Нажмите кнопку MODE (6), чтобы остановить воспроизведение; повторное нажатие кнопки возобновит воспроизведение.

РЕЖИМ BLUETOOTH

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ

1. Нажмите кнопку ON/OFF (7), чтобы включить устройство.
2. Переход устройства в режим BT будет сигнализирован уведомлением „CONNECTION”, после которого начнется поиск и попытка соединения с доступными устройствами.

3. Включите Bluetooth на устройстве, с которым Вы хотите соединить колонку, и найдите в списке доступных устройств пункт „SPK421”. Если устройство попросит ввести PIN-код, введите „0000”.
4. После установления соединения светодиод (2) будет медленно мигать.
5. Нажмите и удерживайте кнопку MODE (6), чтобы прервать соединение устройств и выполнить процедуру сопряжения сначала.

ВНИМАНИЕ:

- Колонка Bluetooth автоматически перейдет в режим ожидания после определенного периода бездействия, издав предварительно краткий предупредительный звуковой сигнал. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку ON/OFF (7).
- Колонка Bluetooth поддерживает только одно соединение. Нельзя прерывать соединение во время работы устройства.
- Режим громкой связи доступен только в режиме Bluetooth.
- В случае, если сопряжение с другим устройством не выполнено, удалите устройство из списка соединения, выключите и включите устройство, а затем попробуйте снова выполнить процедуру.

УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ В РЕЖИМЕ BLUETOOTH:

- Чтобы увеличить или уменьшить громкость проигрываемой музыки, нажмите и удерживайте кнопки Vol+ (3) и Vol- (4). Устройство сообщит о достижении максимальной громкости коротким звуковым сигналом.
- Можно переключать проигрываемые произведения нажатием кнопок >> | (3) и | << (4).
- Нажмите кнопку MODE (6), чтобы остановить воспроизведение; повторное нажатие кнопки возобновит воспроизведение.

РЕЖИМ ГРОМКОЙ СВЯЗИ

- Когда зазвонит телефон, устройство издаст предупреждающий сигнал. Кратко нажмите кнопку MODE (6), чтобы принять звонок;

повторное нажатие кнопки завершит звонок. Чтобы отклонить вызов, удерживайте кнопку MODE (6).

- Дважды быстро нажмите кнопку MODE (6), чтобы повторно набрать последний номер, набранный на устройстве, подключенном к колонке.

ПОДДЕРЖКА КАМЕРЫ В СИСТЕМЕ ANDROID®:

1. После сопряжения устройств включите приложение камеры.
2. Перейдите в общие настройки камеры и убедитесь, что настройка кнопки громкости установлена на: Камера/Затвор/Снимок.

ВНИМАНИЕ: производители телефонов с системой Android® могут использовать разные названия опции. Убедитесь, что соответствующие опции настроены правильным образом. Некоторые устройства не позволяют присваивать действия кнопке громкости. В этом случае нужно загрузить из магазина Play Store® приложение, которое позволит изменить эту настройку, например, Camera360.

3. Нажмите “Селфи” в течение прибл. 2 секунд, чтобы включить режим съемки, затем нажмите кнопку один раз “Селфи”, чтобы сделать снимок. Ре длительное нажатие на “Селфи” выключится режим съемки.

ВНИМАНИЕ: если Вы пользуетесь приложением для фотографирования, снимки будут сохранены в галерею этого приложения.

ПОДДЕРЖКА КАМЕРЫ В СИСТЕМЕ IOS®:

1. После сопряжения устройств включите приложение камеры.
2. Нажмите кнопку „Selfie”, чтобы сделать снимок.

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТРАНЕНИИ И УТИЛИЗАЦИИ АККУМУЛЯТОРА

Внимание: эту работу должны выполнять только лица с соответствующей квалификацией!

УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

1. Снимите нижнюю часть корпуса, отвинтите болты, затем снимите верхнюю часть корпуса.

2. Найдите аккумулятор, отсоедините и выньте его из устройства.

Не следует выбрасывать использованные аккумуляторы в мусор; нельзя также подвергать их воздействию воды или бросать в огонь. Использованные аккумуляторы необходимо передать в соответствующие пункты разделения отходов или выбросить в специально предназначенные для этого контейнеры.



INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl
Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl
Home support: www.manta.info.pl



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE